

Condizioni generali di utilizzo per il servizio "Satispay Business"

La presente traduzione è fornita solo per la comodità del cliente. Il testo originale del presente contratto, consultabile al sito web www.satispay.com- sezione Legal, è in lingua inglese ed è vincolante in tutti gli aspetti. In caso di divergenza tra il significato o l'interpretazione del testo italiano e di quello inglese, si applicherà e sarà considerata valida esclusivamente la versione inglese del contratto.

(Versione 3.1 | 28 aprile 2023 - In vigore dal 2 maggio 2023)

I presenti termini di utilizzo costituiscono il contratto (" Contratto") tra il commerciante (" Commerciante") e Satispay Europe SA (" Satispay") (collettivamente, le " Parti"). Salvo disposizione contraria, qualsiasi riferimento al Contratto costituisce riferimento anche a qualsiasi addendum applicabile, quali le condizioni generali che disciplinano i Servizi a Valore Aggiunto (come definiti di seguito). Satispay è una società costituita in Lussemburgo con sede legale in 53, Boulevard Royal, L-2449 Lussemburgo. Satispay è un istituto di moneta elettronica regolato dalla Commission de Surveillance du Secteur Financier (" CSSF") con numero di iscrizione W00000010.

Il servizio Satispay Business è riservato alle persone fisiche e giuridiche e ai loro intermediari o rappresentanti che agiscono nell'ambito della loro attività commerciale, imprenditoriale, artigianale o professionale e che sono stabiliti o hanno una filiale in uno dei paesi facenti parte dello Spazio economico europeo (" SEE") elencati nel registro degli istituti di pagamento e di moneta elettronica ai sensi della direttiva PSD2 istituito dall'Autorità bancaria europea.

Gli obblighi oggetto del presente Contratto sono da considerarsi validi e applicabili, ove applicabile, per ciascun utente che viene designato da un Commerciante a utilizzare i servizi di Satispay come indicati di seguito.

Qualora il Commerciante necessiti di ulteriori informazioni su Satispay e/o sui Servizi di Satispay (come di seguito definiti), può fare riferimento al nostro "Centro assistenza".

1. Servizi

Ai sensi dell'articolo 2, Satispay fornisce al Commerciante i seguenti servizi (" Servizi"):

un conto (" Conto del Commerciante" o " Conto") di moneta elettronica (" Moneta Elettronica") nel quale il Commerciante riceve e gestisce i fondi;

un servizio di pagamento che consente ai Commercianti di ricevere pagamenti, anche in modalità ricorrente, sia da parte dei consumatori (" Utenti") sia da parte di persone fisiche e giuridiche che agiscono per finalità connesse alla propria attività commerciale, imprenditoriale, artigianale o professionale e che utilizzano la Moneta Elettronica emessa da Satispay.

Il Conto del Commerciante non è un conto deposito e i fondi detenuti nel Conto del Commerciante non produrranno alcun interesse. I fondi che abbiamo ricevuto in cambio della Moneta Elettronica sono protetti in conformità alla applicabile normativa europea e nazionale e non saranno aggredibili dai creditori di Satispay in caso di insolvenza di quest'ultima. Per ulteriori informazioni su come garantiamo la sicurezza dei vostri fondi, potete consultare il nostro "Centro assistenza".

1.1. Pagamenti

I Commercianti convengono di: (i) accettare, anche tramite sistemi automatizzati, pagamenti da parte degli Utenti; (ii) disporre, anche tramite sistemi automatizzati, la richiesta di pagamenti nei confronti degli Utenti (ognuno, un " Pagamento"). Tali Pagamenti potranno essere effettuati presso i negozi offline e online del Commerciante, tramite l'utilizzo di molteplici soluzioni, quali canali online e social, e-commerce, applicazioni mobili, nonché per mezzo di distributori automatici, terminali di pagamento e/o soluzioni ulteriori che potranno essere di volta in volta sviluppate (i " Negozi"). I Commercianti si impegnano a collocare nei loro Negozi fisici l'adesivo con il codice QR fornito da Satispay, che può consentire di effettuare i Pagamenti.

1.2. Business Suite

1.2.1. Business Dashboard

Per poter accedere e utilizzare i Servizi è necessario che i Commercianti dispongano di un profilo sulla Business Dashboard di Satispay (" Dashboard").

La Dashboard è un'applicazione web, il cui link si può trovare sul sito web di Satispay.

I Commercianti sono in grado di accedere al saldo del proprio Conto e alla cronologia dei propri Pagamenti attraverso la Dashboard, avendo accesso ai seguenti elementi, inter alia: (i) l'importo di ciascun Pagamento, (ii) un riferimento per identificare l'ordinante o il beneficiario, (iii) le eventuali commissioni addebitate (compreso il dettaglio delle commissioni), (iv) la data di accredito di ciascun Pagamento.

Tramite la Dashboard i Commercianti possono strutturare i propri Negozi, così da consentire agli Utenti di effettuare i pagamenti. La Dashboard fornisce ai Commercianti le dovute istruzioni per collegare i dispositivi (come, ad esempio, smartphone, tablet, PC, registratori di cassa o P.O.S.) e/o per integrare le soluzioni software atte alla ricezione dei pagamenti nei Negozi.

Per ricevere pagamenti, i Commercianti, attraverso la Dashboard, dovranno creare un Negozio, scegliendo almeno uno dei modelli di Negozio disponibili. A partire dalla data di creazione di un Negozio da parte di un Commerciante, si applicheranno immediatamente le tariffe applicate in relazione al modello o ai modelli di Negozio scelti.

Qualora Satsipay riscontri che il modello di Negozio selezionato da un Commerciante tra quelli disponibili nella Dashboard non sia corretto, Satsipay avrà il diritto di modificare i relativi dati e di addebitare a tale Commerciante le tariffe previste per la modalità di Negozio corretta, comprese quelle relative ai Pagamenti già effettuati.

1.2.2. App Business

Ove applicabile, per poter effettuare un Pagamento nei Negozi, i Commercianti possono installare su un dispositivo compatibile una delle applicazioni Satsipay Business (" App Business").

I Commercianti possono verificare sul sito web di Satsipay l'elenco delle piattaforme compatibili per le quali sono disponibili le App Business.

1.2.3. API

In aggiunta alle App Business, Satsipay fornisce ai Commercianti un'interfaccia web-service (le " API") per consentire l'integrazione di soluzioni software atte alla gestione dei pagamenti nei Negozi tramite le API. La relativa documentazione tecnica, ivi comprese le informazioni relative alle compatibilità software, è resa disponibile e, di volta in volta, aggiornata sul sito web <https://developers.satsipay.com/>.

1.2.4. Licenza

Ai sensi dell'articolo 15 del Contratto, Satsipay concede al Commerciante una licenza non esclusiva, non trasferibile e gratuita per poter utilizzare la Dashboard, le App Business, le API (nel complesso definite " Business Suite") conformemente al presente Contratto ed alle regole e politiche della piattaforma dalla quale il Commerciante usa o ha scaricato la Business Suite. Tale licenza regolerà gli sviluppi del software o gli aggiornamenti che Satsipay mette a disposizione salvo che quest'ultima non rilasci una nuova licenza al momento dell'aggiornamento.

Il Commerciante riconosce che la Business Suite non è stata creata solo per le proprie esigenze ma è stata sviluppata per un uso generale da parte di tutti i Commercianti.

Quando il Commerciante scarica e/o utilizza la Business Suite, Satsipay ha accesso alle informazioni del dispositivo utilizzato dal Commerciante, come l'indirizzo IP, il nome del dispositivo, la versione del sistema operativo e i dati di geolocalizzazione. L'utilizzo della Business Suite è soggetto alla Privacy Policy e Cookie Policy di Satsipay, entrambe disponibili sul sito web di Satsipay. Per utilizzare e accedere alla Business Suite è necessaria una connessione Internet.

Il Commerciante si impegna a non:

tradurre, adattare, variare, modificare, violare, aggirare, decodificare, decompilare, disassemblare, creare lavori derivati o in altro modo interferire con qualsiasi elemento della Business Suite, o assistere un altro soggetto nel farlo;

distribuire, pubblicare o altrimenti trasferire la Business Suite a terzi;

utilizzare la Business Suite in modo illegale, per scopi illeciti, in qualsiasi modo non conforme al presente Contratto, o agire in modo fraudolento o maliziosamente (ad esempio attraverso l'inserimento di dati, applicazioni o codice che possa arrecare danni alla Business Suite o al sistema operativo del dispositivo utilizzato);

raccogliere informazioni o dati dalla Business Suite o dai sistemi di Satsipay o tentare di decifrare qualsiasi trasmissione da o verso i server che erogano i Servizi;

caricare qualsiasi contenuto che è o può essere considerato violento, minaccioso, suscettibile di incitare all'odio razziale, in violazione della riservatezza o della privacy, discriminatorio, diffamatorio, offensivo, illegale, pornografico, osceno, indecente, blasfemo o che può causare fastidio o disagio.

Se il Commerciante decide di rinunciare a Satsipay si richiede a quest'ultimo, per ragioni di privacy/sicurezza, di rimuovere le App Business ed eventuali integrazioni delle API da tutti i dispositivi.

Satsipay può di volta in volta aggiornare o modificare la Business Suite al fine di:

conformarsi a modifiche normative o regolamentari;

offrire nuovi servizi; e/o

implementare adeguamenti tecnici minori e miglioramenti.

Ove possibile, Satsipay informerà il Commerciante quando tali aggiornamenti per la Business Suite saranno disponibili e sarà cura del Commerciante mantenere la Business Suite aggiornata all'ultima versione disponibile. Alcuni di questi aggiornamenti potrebbero essere obbligatori qualora si intenda continuare a utilizzare la Business Suite; e alcune versioni della Business Suite più datate potrebbero diventare obsolete o cessare di essere operative nel tempo.

Satsipay suppone che il Commerciante abbia ottenuto l'autorizzazione da parte dei proprietari di tutti i dispositivi che il Commerciante utilizza, ma di cui non ne sia il proprietario, per scaricare, installare o utilizzare la Business Suite. Ai Commercianti e/o al proprietario dei dispositivi potrebbero essere addebitati costi, dal proprio fornitore di servizi, per l'accesso a Internet sui dispositivi.

La mancata contestazione, da parte di Satsipay, di violazioni del presente Contratto da parte di un Commerciante non deve essere considerata come acquiescenza. Del pari, il mancato o tardivo esercizio dei diritti di Satsipay ai sensi del presente Contratto non deve essere inteso come una rinuncia a tali diritti.

1.2.5. Disponibilità

In alcuni momenti Satispay può avere bisogno di effettuare manutenzione programmata della Business Suite. In tali situazioni, tutte o alcune delle funzioni della Business Suite potrebbero momentaneamente non essere disponibili, pertanto Satispay si assicura di dare un adeguato preavviso prima che tale tipo di attività venga eseguita.

In caso di interventi di manutenzione non programmati (per esempio, un guasto tecnico o un errore del sistema) Satispay farà tutto il possibile per ripristinare il servizio del Commerciante nel minor tempo possibile.

Satispay non è ritenuta responsabile per ogni conseguenza derivante dall'indisponibilità della Business Suite a seguito di qualsiasi problema tecnico che risulti essere fuori dal proprio controllo. Ciò include l'indisponibilità di connettività e problemi tecnici con i dispositivi del Commerciante.

1.2.6. Raccolta e analisi dei dati

Al fine di offrire al Commerciante la migliore esperienza d'uso possibile, Satispay registra eventi relativi all'utilizzo della Business Suite, compreso il tempo passato su una determinata pagina, il tempo per completare i processi e altre informazioni di utilizzo, quali i dati di localizzazione, il tipo di connettività e le specifiche dei dispositivi hardware e software. Ciò al fine di aiutare a risolvere eventuali problemi che possono insorgere, nonché per monitorare l'utilizzo della Business Suite e apportare i necessari miglioramenti.

1.2.7. Sicurezza

Per accedere alla Business Suite è richiesto al Commerciante di creare o di utilizzare determinati codici di sicurezza, come ad esempio nome utente e password (i " Codici di Sicurezza"). Il Commerciante è tenuto a mantenere sempre al sicuro i propri Codici di Sicurezza e si impegna a non divulgarli, nonché a garantire che nessun terzo possa accedere alla Business Suite senza la sua autorizzazione.

Il Commerciante deve adottare tutti gli accorgimenti necessari per evitare la perdita, il furto o l'utilizzo non autorizzato dei propri dispositivi. Il Commerciante non deve rivelare a terzi alcun dettaglio relativo ai Servizi, salvo quando necessario per autorizzare un Pagamento.

Se il Commerciante sospetta che il Conto o i Codici di Sicurezza siano stati violati, deve informare il prima possibile Satispay. Il mancato rispetto di queste norme è considerato come una forma di colpa grave e può inficiare la possibilità di chiedere il risarcimento per eventuali perdite subite.

1.3. Approvazione dei Pagamenti

1.3.1. Pagamenti singoli

Qualora un Pagamento debba essere approvato (i) manualmente dal Commerciante, lo stesso ha la possibilità di rifiutarlo laddove l'importo indicato dall'Utente non corrisponda al prezzo dei beni o servizi oggetto del pagamento; o (ii) da un Utente, lo stesso ha la possibilità di rifiutarlo per qualunque ragione.

Nel caso in cui l'approvazione del Pagamento da parte del Commerciante avvenga in maniera automatizzata, il Pagamento si intenderà approvato al momento dell'esecuzione del pagamento da parte dell'Utente.

Una volta concessa, l'approvazione non può essere revocata.

1.3.2. Pagamenti ricorrenti

Gli Utenti acconsentono all'esecuzione di Pagamenti ricorrenti in conformità con i termini concordati con un Commerciante. In tali circostanze, il Pagamento si intende approvato nella data concordata tra lo stesso Utente e un Commerciante. Gli Utenti hanno il diritto di revocare in ogni momento, con effetto immediato, il loro consenso per pagamenti ricorrenti futuri, restando inteso che nessun rimborso sarà effettuato o dovuto per i Pagamenti approvati che siano già stati effettuati nel rispetto delle modalità concordate tra un Utente e un Commerciante.

1.4. Valuta e tempo di esecuzione dei Pagamenti

Tutti i Pagamenti sono eseguiti in valuta Euro.

Successivamente all'approvazione del Pagamento, Satispay provvede ad accreditare sul Conto del Commerciante l'importo del Pagamento e il Commerciante può verificare il pagamento tramite l'utilizzo della Business Suite.

2. Attivazione

Al fine di attivare i Servizi è necessario che il Commerciante si iscriva alla Dashboard fornendo le informazioni richieste. Satispay chiederà ai Commercianti di fornire prove per dimostrare l'identità dei titolari effettivi e dei legali rappresentanti. Qualora il Commerciante rifiuti di fornirci le informazioni richieste, potremmo non essere in grado di attivare i Servizi. Inoltre, Satispay può effettuare controlli sui Commercianti per via elettronica.

Quando Satispay effettua tali controlli, le informazioni personali dei titolari effettivi e dei legali rappresentanti possono essere divulgate a terzi (quali agenzie di valutazione del merito creditizio, e/o agenzie di prevenzione delle frodi) in conformità con la Privacy Policy di Satispay.

I Servizi rappresentano dei servizi finanziari e Satispay è tenuta per legge a custodire alcune informazioni sui propri clienti. Le informazioni vengono utilizzate al fine di erogare i Servizi e per consentire a Satispay di

identificare il Commerciante e/o il Conto del Commerciante in caso di appropriazione indebita. Satispay conserva le informazioni del Commerciante solo per il tempo strettamente necessario e per le finalità descritte nel presente articolo 2 e nei successivi articoli 12 e 13.

Nell'ambito della due diligence richiesta in conformità alle leggi antiriciclaggio, Satispay potrebbe non attivare i Servizi o negare, sospendere o limitare l'accesso e/o l'utilizzo dei Servizi qualora: (i) non sia possibile ottenere e verificare le informazioni e i documenti necessari per effettuare i controlli; (ii) Satispay ritenga che gli esiti dei controlli non siano soddisfacenti in base agli obblighi imposti a Satispay dalla legge; (iii) la fornitura dei Servizi al Commerciante possa pregiudicare il business e la reputazione di Satispay e/o esporre Satispay a qualsiasi pericolo o rischio di perdite o responsabilità a suo carico. Non sarà sempre possibile ottenere informazioni sull'esito negativo dei controlli al fine di proteggere i processi di verifica di Satispay e, più in generale, i Servizi.

All'esito positivo dei controlli interni, Satispay renderà disponibili i Servizi al Commerciante.

Il Commerciante può avere un solo Conto del Commerciante ai sensi del presente Contratto, che può essere collegato a uno o più conti bancari in base alle istruzioni che possono essere messe a disposizione dell'utente nella Business Suite.

3. Commissioni

Le commissioni sono determinate tra Satispay ed il Commerciante prima dell'attivazione dei Servizi.

Le commissioni che sono applicate ad ogni Pagamento sono comunicate al Commerciante attraverso la Dashboard.

4. Comunicazioni

4.1. Come i Commercianti possono contattare Satispay

I Commercianti possono contattare Satispay:

utilizzando la funzione "Contattaci" presente nella Business Suite

via e-mail a business@satispay.com o

per posta all'indirizzo Satispay Customer Services, 53, Boulevard Royal, L-2449 Lussemburgo.

4.2. Come Satispay può contattare i Commercianti

Satispay può contattare i Commercianti tramite la Business Suite, via e-mail o tramite posta, utilizzando i dati forniti dai Commercianti nella Dashboard.

Qualora tali dati dovessero cambiare, i Commercianti dovranno tempestivamente informare Satispay.

4.3. Lingua

Qualora il presente Contratto, altri termini e condizioni ovvero qualsiasi avviso o altro documento ad esso relativo siano forniti in una lingua diversa dalla lingua inglese, quest'ultima prevarrà in caso di conflitto.

4.4. Copia del Contratto

Alla data di stipula il presente Contratto sarà reso disponibile al Commerciante in formato digitale. In aggiunta, i Commercianti potranno, in seguito, richiedere a Satispay una copia dello stesso che verrà inviato gratuitamente via e-mail.

5. Sospensione dei Servizi

Satispay può sospendere l'utilizzo dei Servizi da parte del Commerciante (inclusi, a titolo meramente esemplificativo, i Servizi a Valore Aggiunto) qualora abbia ragionevoli dubbi circa la sicurezza del Conto del Commerciante o sospetti che i Servizi siano utilizzati in modo fraudolento o non autorizzato, o che il Commerciante abbia commesso una violazione sostanziale o reiterata dei propri obblighi contrattuali. In tali ipotesi, il Commerciante non potrà utilizzare la Business Suite per ricevere pagamenti relativi ad alcun Pagamento.

Il Commerciante verrà informato di tale sospensione e delle ragioni ad essa sottese non appena possibile, salvo che ciò possa ragionevolmente compromettere le misure di sicurezza o risulti contrario alla legge.

Satispay può revocare tale sospensione e, se del caso, rilasciare gratuitamente e non appena possibili nuovi Codici di Sicurezza, qualora siano cessate le ragioni che hanno portato alla sospensione dei Servizi.

6. Contestazione dei Pagamenti

6.1. Pagamenti eseguiti in maniera inesatta

Qualora un Commerciante ritenga che un Pagamento sia stato eseguito in maniera inesatta (ossia, non doveva ricevere alcun importo o doveva ricevere un importo diverso), è tenuto a contattare tempestivamente Satispay per consentire di valutare e analizzare adeguatamente l'evento.

Satispay si impegna a prendere in carico l'evento entro 48 ore. Satispay informerà quanto prima il Commerciante sull'esito della valutazione.

Qualora Satispay abbia ragionevoli motivi per ritenere o sospettare che un Commerciante abbia ricevuto importi per un Pagamento che non sia stato effettuato correttamente o ritenga necessario acquisire

ulteriori informazioni per ragioni legate alla prevenzione di frodi o altri reati, provvederà immediatamente a condurre un accertamento, informando, ove possibile, il Commerciante circa l'avvio della stessa.

Satsipay può richiedere al Commerciante, quando opportuno, di fornire informazioni e/o documentazione di supporto sui Pagamenti sottoposti al proprio esame.

Qualora l'esito dell'accertamento dimostri, a discrezione di Satsipay, che il Pagamento è stato eseguito in modo errato o che lo stesso sia contrario alla legge, Satsipay può essere tenuta ad annullare il Pagamento eseguito e, pertanto, esigere dai Commercianti la restituzione degli importi che hanno incassato.

6.2. Responsabilità

I Commercianti sono considerati responsabili per tutte le perdite dovute a seguito di Pagamenti non autorizzati qualora abbiano:

agito in modo fraudolento; o

intenzionalmente o con colpa grave omissivo di custodire con cura e utilizzare i Codici di Sicurezza in conformità al presente Contratto.

6.3. Rifiuto

In determinate circostanze Satsipay può rifiutare al Commerciante di eseguire un Pagamento. Ciò può avvenire nei casi in cui:

Satsipay ha ragionevoli dubbi circa la sicurezza del Conto del Commerciante o sospetti che i Servizi siano stati utilizzati da un Commerciante in modo fraudolento o non autorizzato;

Satsipay ha ragionevoli motivi per ritenere che un Commerciante stia agendo in violazione del presente Contratto; o

in presenza di un obbligo di legge.

Salvo che non vi sia un divieto di legge, in tali casi Satsipay ne darà pronta comunicazione ai Commercianti, indicando le ragioni di tale rifiuto nonché, ove necessario, la procedura per correggere eventuali errori materiali che abbiano determinato il rifiuto.

7. Cessazione di efficacia del Contratto

I Commercianti possono recedere dal Contratto in qualsiasi momento per qualsiasi motivo (anche senza causa) contattando Satsipay in conformità all'articolo 4 ("Data di Recesso"). Fatta eccezione per il pagamento delle commissioni maturate e/o dovute fino alla Data di Recesso, non saranno dovute penali, indennità o altre spese per la cessazione.

Satsipay può risolvere il presente Contratto con effetto immediato, in presenza di giusta causa, nei seguenti casi:

qualora il Commerciante non fornisca tutte le informazioni di cui Satsipay abbia bisogno ai sensi di legge per aprire o operare a valere sul Conto del Commerciante o utilizzare i Servizi;

qualora il Commerciante non abbia il diritto di aprire un Conto del Commerciante o utilizzare i Servizi;

qualora il Commerciante violi una parte rilevante del (o ripetutamente il) Contratto e non ponga rimedio, nella misura possibile, al proprio comportamento entro 10 giorni;

qualora il Commerciante utilizzi i Servizi in modo fraudolento o illecito, e/o per qualsiasi scopo illecito o immorale;

qualora il Commerciante utilizzi termini offensivi, osceni, volgari, blasfemi o calunniosi nei confronti di Satsipay, del suo gruppo e dei suoi dipendenti e/o rappresentanti;

qualora il Commerciante non provveda a pagare le commissioni dovute;

nella misura in cui sia consentito dalla legge, qualora il Commerciante sia soggetto a fallimento, cessazione, dissoluzione, liquidazione, amministrazione coatta o volontaria e/o altra procedura analoga a quanto precede;

qualora Satsipay ritenga che la fornitura dei Servizi al Commerciante pregiudichi il business e la reputazione di Satsipay e/o esponga Satsipay a qualsiasi pericolo o rischio di perdite o responsabilità a suo carico; o

ciò sia imposto dalla legge.

Oltre al diritto di risolvere il Contratto per giusta causa, Satsipay può riservarsi il diritto di ricorrere a qualsiasi altro rimedio consentito dalle leggi applicabili.

Satsipay può recedere dal Contratto anche in assenza di motivo, dando ai Commercianti 60 giorni di preavviso.

In caso di cessazione del Contratto, Satsipay disattiverà l'accesso ai Servizi per il Commerciante. Qualsiasi saldo non utilizzato nel Conto del Commerciante sarà automaticamente accreditato sul conto corrente del Commerciante in conformità con l'articolo 9, salvo che non sia consentito ai sensi di legge.

8. Durata

Il presente Contratto rappresenta un accordo quadro a durata indeterminata ai sensi della legge lussemburghese del 10 novembre 2009 sui servizi di pagamento, come di volta in volta modificata.

9. Liquidazione dei fondi

I fondi detenuti in un Conto del Commerciante sono automaticamente accreditati sul/i conto/i corrente/i del Commerciante indicato/i nella Dashboard in base alla frequenza specificata dal Commerciante (quale,

ad esempio, il primo giorno lavorativo successivo alla data di approvazione dei Pagamenti che abbiano avuto esito positivo).

Qualora il Commerciante non fornisca prove adeguate in merito alla titolarità del conto corrente, Satispay non sarà in grado di accreditare i fondi.

I Commercianti possono trattenere nel Conto del Commerciante un importo che può essere utilizzato per eseguire operazioni di rimborso agli Utenti (ad esempio, per il reso di merci difettose).

Satispay può dedurre le proprie commissioni dai fondi suddetti o, in alternativa, secondo quanto concordato con il Commerciante.

10. Acquisti

Satispay non è responsabile della sicurezza, legalità, qualità o qualsiasi altra caratteristica dei beni e dei servizi acquistati avvalendosi dei Servizi. Eventuali reclami tra un Commerciante e l'Utente devono essere risolti direttamente dagli stessi.

I Commercianti sono in grado di provvedere ai rimborsi, tramite il Servizio, solo laddove vi siano fondi sufficienti sul loro Conto del Commerciante.

11. Modifiche al Contratto

11.1. Servizi a Valore Aggiunto

Satispay si riserva di offrire di volta in volta servizi aggiuntivi al Commerciante che, qualora sia legittimato, può gestirli tramite la sua Dashboard (" Servizi a Valore Aggiunto"). Alcuni Servizi a Valore Aggiunto possono essere disciplinati da ulteriori condizioni generali, che possono essere incorporate nel presente Contratto. I dettagli di tali Servizi a Valore Aggiunto (comprese eventualmente l'ammissibilità e le rispettive tariffe per tali Servizi a Valore Aggiunto) saranno indicati sul nostro sito web www.satispay.com o nella Business Suite.

11.2. Modifiche

In deroga all'articolo 11.1, eventuali modifiche al presente Contratto saranno presentate al Commerciante con un preavviso di 60 giorni rispetto alla loro efficacia, ad esclusione delle modifiche che siano richieste dalla legge o di quelle che non pregiudichino i diritti e gli obblighi del Commerciante, le quali diverranno immediatamente efficaci. Ciò consentirà al Commerciante di valutare le modifiche che necessitano di previa comunicazione e, ove in disaccordo con le stesse, di risolvere il Contratto ai sensi dell'articolo 7.

Una copia della versione più aggiornata del presente Contratto è resa disponibile tramite la Business Suite e, in ogni momento, sul sito web di Satispay.

12. Protezione dei dati

Nell'ambito di quanto previsto dal presente Contratto, le Parti dovranno rispettare le disposizioni del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 concernente la tutela delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e la libera circolazione di tali dati ("GDPR"), nonché ogni altra disposizione di legge o di regolamento applicabile in materia di protezione dei dati personali e relativi provvedimenti attuativi emessi dalle competenti autorità garanti per la protezione dei dati personali (le "Leggi Applicabili in materia di Protezione dei Dati"), adottando tutte le opportune e idonee misure di sicurezza a protezione dei dati personali oggetto di trattamento.

In particolare, Satsipay è titolare del trattamento dei dati personali degli Utenti e delle persone fisiche riferibili ai Commercianti (ossia, legali rappresentanti, titolari effettivi e qualsiasi dipendente del Commerciante con cui ha interagito - congiuntamente, i "Rappresentanti") e tratta i dati personali ai sensi della sua Privacy Policy, di cui il Commerciante prende atto accettando il presente Contratto.

Ai fini della fornitura dei Servizi, Satsipay potrà esternalizzare alcune attività, avvalendosi di servizi e/o strumenti di terzi, incluse anche società parte del suo gruppo.

Il Commerciante acconsente a comunicare al più presto a Satsipay qualunque modifica dei dati relativi ai suoi Rappresentanti e a fornire a Satsipay, su richiesta, ogni ulteriore informazione di cui la stessa possa necessitare per l'inizio o l'attuazione di una relazione commerciale e/o che sia imposta dalle leggi o regolamenti applicabili.

Per quanto riguarda le informazioni relative agli Utenti (compresi i dati personali) che vengono condivise in relazione a un Pagamento a favore del Commerciante, è responsabilità esclusiva di quest'ultimo assicurarsi che tutti i dati personali degli Utenti condivisi siano gestiti e protetti in conformità alle Leggi Applicabili in materia di Protezione dei Dati.

13. Obblighi di riservatezza

Per l'intera durata del presente Contratto, ciascuna Parte si obbliga a mantenere strettamente riservata ogni informazione di contenuto confidenziale relativa all'altra Parte di cui sia venuta a conoscenza in esecuzione del presente Contratto, e a non divulgarla in alcun modo a terzi (ferma restando la legittima condivisione di tali informazioni con le altre società appartenenti al medesimo gruppo e con i propri dipendenti, amministratori, agenti, consulenti e ogni altro soggetto che agisce per conto della Parte interessata), fatto salvo il caso in cui la divulgazione di tali informazioni sia necessaria al fine di adempiere a norme di legge o regolamentari ovvero ad atti e/o provvedimenti di autorità giudiziarie e/o amministrative e/o regolamentari.

Quale istituto di moneta elettronica, Satsipay è soggetta a specifici obblighi di segretezza professionale ai sensi delle leggi applicabili. Un Commerciante che riceva da Satsipay, in relazione ai propri Servizi, informazioni relative ad altri interessati, ivi inclusi i dati personali relativi a Utenti che abbiano eseguito uno

o più Pagamenti in uno dei Negozi del Commerciante, sarà tenuto al rispetto di obblighi di segretezza professionale equivalenti a quelli applicabili a Satispay.

Al momento della costituzione del rapporto contrattuale con Satispay, il Commerciante autorizza Satispay a trasferire le informazioni relative ad esso e ai suoi Rappresentanti a terzi il cui coinvolgimento è necessario per Satispay al fine di fornire i propri servizi di pagamento, inclusi responsabili del trattamento esterni ai sensi degli accordi conclusi in materia di trattamento dei dati e della sua Privacy Policy. In tali casi Satispay garantirà che tali terzi siano soggetti ad obblighi di riservatezza equivalenti a quelli ad essa applicabili.

14. Reclami

Qualora il Commerciante non sia soddisfatto dei Servizi, deve contattare Satispay agli indirizzi indicati all'articolo 4.1, in modo che quest'ultima possa adoperarsi nel tentativo di risolvere il problema. Satispay invierà prontamente al Commerciante un avviso di ricezione del reclamo nonché, su richiesta, una copia della propria procedura di gestione dei reclami.

I Commercianti possono in ogni caso richiedere maggiori dettagli nonché una copia della procedura di gestione dei reclami in qualsiasi momento. Informazioni sulla procedura di gestione dei reclami possono anche essere reperite direttamente qui. I Commercianti si impegnano a collaborare con Satispay e a fornire le informazioni necessarie per consentire a Satispay di indagare sul reclamo e risolverlo il più rapidamente possibile.

Per i reclami rispetto ai quali il Commerciante non sia soddisfatto della risposta di Satispay, il Commerciante può contattare la CSSF:

compilando il modulo online, al quale è possibile allegare tutti i documenti rilevanti;

o inviando il modulo online compilato (PDF):

→ per posta al seguente indirizzo: Commission de Surveillance du Secteur Financier Département Juridique CC 283, route d'Arlon L-2991 Luxembourg;

→ per posta al seguente indirizzo: reclamation@cssf.lu.

15. Diritti di Proprietà Intellettuale

Tutti i contenuti presenti nella Business Suite di Satispay (incluso il materiale sottostante quali codici, software e banche dati) ed i relativi diritto d'autore e gli altri diritti di proprietà intellettuale, ove non diversamente specificato, appartengono a Satispay o sono stati da quest'ultima concessi in licenza. Tutti i contenuti risultano protetti dalle leggi e dai trattati sulla proprietà intellettuale applicabili.

Per diritti di proprietà intellettuale si intendono tutti i diritti di proprietà intellettuale conferiti, contingenti e futuri inclusi, a titolo esemplificativo, diritto d'autore, marchi d'impresa, marchi di servizio, diritti di design (registrati o meno), brevetti, know-how, segreti industriali/commerciali, invenzioni, set-up, diritti relativi alle banche dati e ogni domanda per la protezione o la registrazione di tali diritti e tutti i loro rinnovi

e le relative estensioni esistenti in ogni parte del mondo, già esistenti o creati in futuro, sui quali Satispay o le società del Gruppo Satispay possono avere diritto.

16. Contenuti di terzi

Satispay può fornire tramite la Business Suite o includere sulle proprie piattaforme link a siti web, applicazioni web e applicazioni scaricabili di terzi. Se non diversamente indicato, tali contenuti non sono sotto il controllo di Satispay. Satispay non si assume né accetta alcuna responsabilità per tali contenuti. La fornitura di un link è solo di carattere indicativo e non implica alcuna approvazione o riconoscimento del contenuto collegato o di chi ne detiene il controllo.

17. Referenze

I Commercianti convengono che, dalla stipula del Contratto, le società del Gruppo Satispay possano utilizzare i segni distintivi del Commerciante (ad esempio i marchi) sui seguenti canali social a fini di comunicazione: il sito web, l'App di Satispay, altri canali social dalla stessa utilizzati, video, presentazioni, qualsiasi canale, opuscoli sui prodotti e stand, banner, roll-up e display per fiere, esposizioni e conferenze.

18. Forza Maggiore

Satispay non è considerata responsabile in caso di violazione del presente Contratto dovuta a cause di forza maggiore fuori del proprio controllo, contro le quali non avrebbe potuto opporsi.

Satispay non è considerata responsabile in caso di violazione del presente Contratto dovuta al rispetto dei propri obblighi di legge.

19. Invalidità parziale

Nel caso in cui uno o più articoli o disposizioni del presente Contratto siano da ritenersi illeciti o inapplicabili, in tutto o in parte, per effetto di norme di legge, tale articolo o disposizione o parte di essa è da considerarsi non facente parte del Contratto. In tale ipotesi, la validità e l'applicabilità del resto del Contratto non sono pregiudicati.

20. Cessione

Satispay può cedere a terzi il presente Contratto e/o i diritti e/o gli obblighi da esso derivanti. Qualora Satispay disponga tale cessione, ne darà pronta comunicazione al Commerciante.

21. Legge applicabile e foro competente

Il presente Contratto e qualsiasi controversia o reclamo (comprese le controversie o le rivendicazioni non contrattuali) derivanti da o in connessione con esso o il proprio oggetto o formazione sono regolati e interpretati in conformità con la legge lussemburghese.

Le Parti riconoscono e concordano che per la risoluzione di qualsiasi controversia o reclamo (comprese le controversie o rivendicazioni non contrattuali) derivanti da o in connessione con il presente Contratto sono competenti in via esclusiva i tribunali della città di Lussemburgo.